



OBČINA AJDOVŠČINA

Cesta 5. maja 6/a, 5270 Ajdovščina
tel.: 05 365 91 10, fax: 05 365 91 30
E-mail: obcina@ajdovscina.si

Številka: 403-1/2011

Datum: 19.4.2011

POVABILO K SODELOVANJU

Na podlagi Odloka o proračunu Občine Ajdovščina za leto 2011 (Uradni list RS, št. 108/10), sklepa Območne obrtne zbornice Ajdovščina št 43-33/2011 z dne 28.02.2011 ter pooblastila Občina Vipava št. 410-5/2011-2 z dne 18.03.2011

Občina Ajdovščina vabi banke k sodelovanju

pri dodeljevanju stanovanjskih kreditov, kreditov za spodbujanje razvoja malega gospodarstva in kreditov za investicije v kmetijstvu po subvencionirani obrestni meri.

Ponudba za sodelovanje se odda po sklopih. Pogoji, ki jih banke upoštevajo pri oddaji ponudbe za sodelovanje so naslednji:

Sklop 1 – stanovanjski krediti

1. ciljna obrestna mera za kreditojemalce: 6 mesečni EURIBOR + 0;
2. izhodiščna obrestne mera banke: 6 mesečni EURIBOR + 2;
3. višina subvencije: 63.640,00€
4. odplačilna doba: 10 let;
5. moratorij na odplačevanje kredita: ni moratorija
6. stroški odobritve: maksimalno 50€ ne glede na višini kredita
7. stroški vodenja kredita: maksimalno 0,2% od stanja kredita enkrat letno

Sklop 2 – krediti za spodbujanje razvoja malega gospodarstva

1. ciljna obrestna mera za kreditojemalce: 6 mesečni EURIBOR + 0;
2. izhodiščna obrestne mera banke: 6 mesečni EURIBOR + 3,2;
3. višina subvencije: 77.000,00€ Občina Ajdovščina, 4.000,00€ Območna obrtna zbornica Ajdovščina in 25.000,00€ Občina Vipava, skupaj 106.000,00€
4. odplačilna doba:
 - za kredite za nakup premočnin (ne glede na višino kredita) ter kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin do višine kredita 25.000 EUR je odplačilna doba 5 let in višina subvencije 55.000,00€
 - za kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin od 25.001 EUR do višine kredita 50.000 EUR je odplačilna doba 7 let in višina subvencije 27.500,00€;
 - za kredite za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin nad višino kredita 50.001 EUR je odplačilna doba 10 let in višina subvencije 23.500,00€.
5. moratorij na odplačevanje kredita: do 31.12.2011
6. stroški odobritve: maksimalno 50€ ne glede na višini kredita
7. stroški vodenja kredita: maksimalno 0,2% od stanja kredita enkrat letno

Sklop 3 – krediti za investicije v kmetijstvu

1. ciljna obrestna mera za kreditojemalce: 6 mesečni EURIBOR + 0;
2. izhodiščna obrestne mera banke: 6 mesečni EURIBOR + 3,2;
3. višina subvencije: 7.000,00€
4. odplačilna doba:
 - za kredite do višine kredita 7.000 EUR je odplačilna doba 3 leta in višina kreditne mase 2.800,00€;
 - za kredite od 7.001 EUR do višine kredita 20.000 EUR je odplačilna doba 5 let in višina kreditne mase 74.000,00€;
 - za kredite nad višino kredita 20.001 EUR je odplačilna doba 10 let in višina kreditne mase 22.000,00€.
5. moratorij na odplačevanje kredita: do 31.12.2011
6. stroški odobritve: maksimalno 50€ ne glede na višini kredita
7. stroški vodenja kredita: brez stroškov

Banka mora v ponudbi za sodelovanje podati izjavo, da je pripravljena sodelovati pri dodeljevanju kreditov po subvencionirani obrestni meri pod pogoji, ki so navedeni v tem povabilu.

Rok za oddajo ponudbe za sodelovanje je 5.5.2011. Z bankami, ki bodo v ponudbi podale izjavo, da so pripravljene sodelovati pri dodeljevanju kreditov po subvencionirani obrestni meri pod pogoji, ki so navedeni v tem povabilu, bodo sklenjene pogodbe o sodelovanju. Vzorci pogodb so priloge povabilu.

Za dodatne informacije smo vam na voljo na številki 05 36 59 116.

Banke naj ponudbo pošljejo v zaprti kuverti s pripisom »ponudba za sodelovanje« na naslov Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, 5270 Ajdovščina do 30.4.2011.

Občina Ajdovščina

PRILOGA 1

POGODBA št. 403-1/2011 O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU IN SUBVENCIONIRANI OBRESTNI MERI ZA STANOVANJSKE KREDITE

ki jo skleneta:

**Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, Ajdovščina,
ki jo zastopa župan Marjan Poljšak,
reg.št.: 5001041945
št. EZR: 01201-0100014597
ID za DDV: SI51533251**

in

banka

1. člen

S to pogodbo urejata pogodbeni stranki medsebojne odnose pri dodeljevanju stanovanjskih posojil na območju občine Ajdovščina v letu 2011 na podlagi oddane ponudbe k sodelovanju št. 403-1/2011 z dne ____.

2. člen

Občina Ajdovščina ima v proračunu za leto 2011 zagotovljena sredstva v višini 63.640 EUR za subvencioniranje obrestne mere za stanovanjska posojila na območju občine Ajdovščina v letu 2011.

Nadomestilo obresti iz prvega odstavka 2. člena te pogodbe bo Občina Ajdovščina nakazala banki v enkratnem znesku pred koriščenjem odobrenih posojil za posameznega kreditojemalca.

3. člen

Banka se zavezuje, da bo Občino Ajdovščina enkrat mesečno in sicer do 8. v mesecu pisno obveščala o novo sklenjenih posojilnih pogodbah v preteklem mesecu in v roku 7 dni sporočila, v kolikor se bo kateri od prosilcev izkazal za posojilno nesposobnega. Pismenemu obvestilu bo priložen zahtevek za nakazilo, ki bo podlaga za nakazilo subvencije na račun banke. Nakazilo bo izvršeno v roku osem dni od datuma prejema zahtevka.

4. člen

Banka se obvezuje, da bo zagotovila sredstva za ugodna posojila z nižano obrestno mero za fizične osebe, ki so državljani Republike Slovenije, s stalnim prebivališčem na območju občine Ajdovščina in ki na območju občine Ajdovščina rešujejo stanovanjski problem.

Sredstva se zagotovijo za posamezne namene opredeljene v razpisu navedenem v 1. členu te pogodbe, pod naslednjimi pogoji:

- po obrestni meri: EURIBOR + 0% (šestmesečni)
- odplačilna doba: do 10 let

5. člen

Banka bo za svoje storitve obračunavala stroške vodenja kredita kreditojemalcem v višini 0,2% EUR od stanja kredita, enkrat letno.

Banka bo za svojo storitev odobritve kredita obračunala kreditojemalcem enkratni strošek v višini 50,00 EUR.

6. člen

Vsi bančni pogoji so za vse posojilojemalce enaki, ne glede na to ali so komitenti banke ali ne. V kolikor posojilojemalec ni komitent banke, pridobitev posojila ne sme biti pogojena ali neposredno vezana na prenos računa na banko.

7. člen

Banka sme skleniti posojilno pogodbo s posameznim posojilojemalcem le za namene in v obsegu, ki so navedeni v sklepih Občine Ajdovščina.

V sklepu Občine Ajdovščina mora biti tudi navedeno, da ima banka glede na ugotovljeno posojilno sposobnost posojilojemalca pravico znižati dodeljen znesek posojila.

8. člen

Banka je dolžna upoštevati oz. obravnavati vse sklepe o odobrenih posojilih, ki jih prejme najkasneje do 30.10.2011.

Koriščenje kredita je možno najkasneje do 30.11.2011.

9. člen

Banka je dolžna Občini Ajdovščina najkasneje do 15.12.2011 pripraviti in dostaviti poročilo o pokoriščenih posojilih in višini izkoriščenega zneska subvencije iz 2. člena te pogodbe.

10. člen

Obrestna mera navedena v 3. členu te pogodbe, je spremenljiva obrestna mera, ki se spreminja dvakrat letno, pri čemer se upošteva 6-mesečni EURIBOR. Obresti se obračunavajo od stanja kredita v odplačilu.

11. člen

Vsi postopki dogovarjanja s posojilojemalci in postopki načina obračunavanja rednih, zamudnih in interkalarnih obresti ter vračilo glavnice posojila, so v pristojnosti banke, ki jih vrši samostojno in v skladu z veljavnimi splošnimi določili banke, ki veljajo za podobna posojila.

12. člen

Pogodbeni stranki lahko spremenita to pogodbo samo sporazumno. Morebitne spore iz te pogodbe rešuje pristojno sodišče po sedežu naročnika.

13. člen

Ta pogodba je veljavna, ko je podpišeta obe pogodbeni stranki.

14. člen

Pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme en izvod banka, dva izvoda pa Občina Ajdovščina.

Številka: 403-1/2011

Datum:

Datum:

OBČINA AJDOVŠČINA
Župan
Marjan Poljšak

banka

PRILOGA 2

POGODBA št. 403-1/2011 O MEDSEBOJNEM SODELOVANJU IN SUBVENCIONIRANI OBRESTNI MERI ZA KREDITE ZA SPODBUJANJE RAZVOJA MALEGA GOSPODARSTVA

ki jo sklenejo:

- 1. Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, Ajdovščina,
ki jo zastopa župan Marjan Poljšak,
št. EZR: 01201-0100014597
ID za DDV: SI51533251**
- 2. Občina Vipava, Glavni trg 15, Vipava,
ki jo zastopa župan Ivan Princes,
št. EZR: 01336-0100014675
ID za DDV: SI56416245**
- 3. Območna obrtno-podjetniška zbornica Ajdovščina, Vipavska cesta 4, Ajdovščina,
ki jo zastopa predsednik Peter Skapin,
št. EZR: 04751-0000400806
ID za DDV: SI4538633**

in

banka

1. člen

Občina Ajdovščina, Občina Vipava ter Območna obrtno – podjetniška zbornica Ajdovščina in banka s to pogodbo urejajo medsebojne odnose pri dodeljevanju posojil za razvoj malega gospodarstva na območju občine Ajdovščina in Vipava na podlagi oddane ponudbe k sodelovanju št. 403-1/2011 z dne ____.

2. člen

Višina sredstev namenjena za subvencioniranje obrestne mere za razvoj malega gospodarstva na območju občine Ajdovščina in Vipava je 106.000 EUR in sicer Občina Ajdovščina zagotavlja sredstva v višini 77.000€, Območna obrtna zbornica Ajdovščina sredstva v višini 4.000,00€ in Občina Vipava sredstva v višini 25.000,00€.

Nadomestilo obresti iz prvega odstavka 2. člena te pogodbe bodo Občina Ajdovščina, Občina Vipava ter Območna obrtno – podjetniška zbornica Ajdovščina vsaka za svoj delež nakazale banki v enkratnem znesku pred koriščenjem odobrenih posojil za posameznega kreditojemalca.

3. člen

Banka se zavezuje, da bo Občino Ajdovščina, Občino Vipava ter Območno obrtno – podjetniško zbornico Ajdovščina enkrat mesečno in sicer do 8. v mesecu pisno obveščala o novo sklenjenih posojilnih pogodbah v preteklem mesecu in v roku 7 dni sporočila, v kolikor se bo kateri od prosilcev izkazal za posojilno nesposobnega. Pismenemu obvestilu bo priložen zahtevek za nakazilo, ki bo podlaga za nakazilo subvencije na račun banke. Nakazilo bo izvršeno v roku osem dni od datuma prejema zahtevka.

4. člen

Sredstva se zagotovijo za posamezne namene opredeljene v povabilu k sodelovanju, pod naslednjimi pogoji:

- po obrestni meri: EURIBOR + 0% (šestmesečni)
- moratorij za odplačevanje posojila: do 31.12.2011
- krediti za nakup premičnin (ne glede na višino kredita) ter krediti za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin do višine kredita 25.000 EUR je 5 let;
- krediti za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin od 25.001 EUR do višine kredita 50.000 EUR je 7 let ter
- krediti za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin nad višino kredita 50.001 EUR je 10 let.

5. člen

Banka bo za svoje storitve obračunavala stroške vodenja kredita kreditojemalcem v višini 0,2% od stanja kredita, enkrat letno.

Banka bo za svojo storitev odobritve kredita obračunala kreditojemalcem enkratni strošek v višini 50,00 EUR.

6. člen

Vsi bančni pogoji so za vse posojilojemalce enaki, ne glede na to ali so komitenti banke ali ne. V kolikor posojilojemalec ni komitent banke, pridobitev posojila ne sme biti pogojena ali neposredno vezana na prenos računa na banko.

7. člen

Banka sme skleniti posojilno pogodbo s posameznim posojilojemalcem le za namene in v obsegu, ki so navedeni v sklepih Občine Ajdovščina, Občine Vipava ter Območne obrtno – podjetniške zbornice Ajdovščina.

V sklepih Občine Ajdovščina, Občine Vipava ter Območne obrtno – podjetniške zbornice Ajdovščina mora biti tudi navedeno, da ima banka glede na ugotovljeno posojilno sposobnost posojilojemalca pravico znižati dodeljen znesek posojila.

8. člen

Banka je dolžna upoštevati oz. obravnavati vse sklepe o odobrenih posojilih, ki jih prejme najkasneje do 20.11.2011.

Koriščenje kredita je možno do pokoriščenja celotnega zneska subvencije oziroma najkasneje do 1.12.2011.

9. člen

Banka je dolžna Občini Ajdovščina, Občini Vipava ter Območni obrtno – podjetniški zbornici Ajdovščina najkasneje do 15.12.2011 pripraviti in dostaviti poročilo o pokoriščenih posojilih in višini izkoriščenega zneska subvencije iz 2. člena te pogodbe.

10. člen

Obrestna mera navedena v 3. členu te pogodbe, je spremenljiva obrestna mera, ki se spreminja dvakrat letno, pri čemer se upošteva 6-mesečni EURIBOR. Obresti se obračunavajo od stanja kredita v odplačilu.

11. člen

Vsi postopki dogovarjanja s posojilojemalci in postopki načina obračunavanja rednih, zamudnih in interkalarnih obresti ter vračilo glavnice posojila, so v pristojnosti banke, ki jih vrši samostojno in v skladu z veljavnimi splošnimi določili banke, ki veljajo za podobna posojila.

12. člen

Pogodbene stranke lahko spremenijo to pogodbo samo sporazumno. Morebitne spore iz te pogodbe rešuje pristojno sodišče po sedežu naročnika.

13. člen

Ta pogodba je veljavna, ko jo podpišejo vse pogodbene stranke.

14. člen

Pogodba je sestavljena v osmih enakih izvodih, od katerih vsaka pogodbeni stranka prejme po dva izvoda.

Številka: 4301-2/2010

Datum:

Datum:

OBČINA AJDOVŠČINA
Župan
Marjan Poljšak

BANKA

Datum:

OBČINA VIPAVA
Župan
Ivan Princes

Datum:

OBMOČNA OBRTNO-PODJETNIŠKA ZBORNICA AJDOVŠČINA
Predsednik
Peter Skapin

PRILOGA 3

POGODBA št. 4301-1/2009-3 O SUBVENCIONIRANI OBRESTNI MERI ZA INVESTICIJE V KMETIJSTVU

ki jo skleneta:

**Občina Ajdovščina, Cesta 5. maja 6a, Ajdovščina,
ki jo zastopa župan Marjan Poljšak,
reg.št.: 5001041945
št. EZR: 01201-0100014597
ID za DDV: SI51533251**

in

banka

1. člen

S to pogodbo urejata pogodbeni stranki medsebojne odnose pri dodeljevanju kreditov za investicije v kmetijstvu na območju občine Ajdovščina v letu 2011 na podlagi oddane ponudbe k sodelovanju št. 403-1/2011 z dne ____.

2. člen

Občina Ajdovščina ima v proračunu za leto 2009 zagotovljena sredstva v višini 7.000,00 EUR za subvencioniranje obrestne mere za investicije v kmetijstvu na območju občine Ajdovščina v letu 2011.

Nadomestilo obresti iz prvega odstavka 2. člena te pogodbe bo Občina Ajdovščina nakazala banki v enkratnem znesku pred koriščenjem odobrenih posojil za posameznega kreditojemalca.

3. člen

Banka se zavezuje, da bo Občino Ajdovščina enkrat mesečno in sicer do 8. v mesecu pisno obveščala o novo sklenjenih posojilnih pogodbah v preteklem mesecu in v roku 7 dni sporočila, v kolikor se bo kateri od prosilcev izkazal za posojilno nesposobnega. Pismenemu obvestilu bo priložen zahtevak za nakazilo, ki bo podlaga za nakazilo subvencije na račun banke. Nakazilo bo izvršeno v roku osem dni od datuma prejema zahtevka.

4. člen

Banka se obvezuje, da bo zagotovila sredstva za ugodna posojila z nižano obrestno mero za fizične osebe, ki so državljani Republike Slovenije, s stalnim prebivališčem na območju občine Ajdovščina.

Sredstva se zagotovijo za posamezne namene opredeljene v razpisu navedenem v 1. členu te pogodbe, pod naslednjimi pogoji:

- po obrestni meri: EURIBOR + 0%
- moratorij za odplačevanje posojila: do 31.12.2011
- krediti do višine 7.000 EUR je 3 leta,
- krediti za nakup premičnin od 7.001 EUR ter za kredite za nakup oz. izgradnjo nepremičnin od 7.001 do 20.000 EUR je 5 let,
- krediti za nakup oziroma izgradnjo nepremičnin nad višino 20.001 EUR je 10 let.

5. člen

Banka za svoje storitve vodenja kredita kreditojemalcem stroškov ne bo obračunavala.

Banka bo za svojo storitev odobritve kredita obračunala kreditojemalcem enkratni strošek v višini 50,00 EUR.

6. člen

Vsi bančni pogoji so za vse posojilojemalce enaki, ne glede na to ali so komitenti banke ali ne. V kolikor posojilojemalec ni komitent banke, pridobitev posojila ne sme biti pogojena ali neposredno vezana na prenos računa na banko.

7. člen

Banka sme skleniti posojilno pogodbo s posameznim posojilojemalcem le za namene in v obsegu, ki so navedeni v sklepih Občine Ajdovščina.

V sklepu Občine Ajdovščina mora biti tudi navedeno, da ima banka glede na ugotovljeno posojilno sposobnost posojilojemalca pravico znižati dodeljen znesek posojila.

8. člen

Banka je dolžna upoštevati oz. obravnavati vse sklepe o odobrenih posojilih, ki jih prejme najkasneje do 10.11.2011.

Koriščenje kredita je možno najkasneje do 01.12.2011.

9. člen

Banka je dolžna Občini Ajdovščina najkasneje do 15.12.2011 dostaviti poročilo o pokoriščenih posojilih in višini izkoriščenega zneska subvencije iz 2. člena te pogodbe.

10. člen

Obrestna mera navedena v 3. členu te pogodbe, je spremenljiva obrestna mera, ki se spreminja dvakrat letno, pri čemer se upošteva 6-mesečni EURIBOR. Obresti se obračunavajo od stanja kredita v odplačilu.

11. člen

Vsi postopki dogovarjanja s posojilojemalci in postopki načina obračunavanja rednih, zamudnih in interkalarnih obresti ter vračilo glavnice posojila, so v pristojnosti banke, ki jih vrši samostojno in v skladu z veljavnimi splošnimi določili banke, ki veljajo za podobna posojila.

12. člen

Pogodbeni stranki lahko spremenita to pogodbo samo sporazumno. Morebitne spore iz te pogodbe rešuje pristojno sodišče po sedežu naročnika.

13. člen

Ta pogodba je veljavna, ko je podpišeta obe pogodbeni stranki.

14. člen

Pogodba je sestavljena v treh enakih izvodih, od katerih prejme en izvod banka, dva izvoda pa Občina Ajdovščina.

Številka: 403-1/2011

Datum:

OBČINA AJDOVŠČINA
Župan
Marjan Poljšak

banka